

## 'Man schreibt wie man spricht'

Gogolin, I.; Kroon, S.

*Publication date:*  
2000

[Link to publication](#)

*Citation for published version (APA):*

Gogolin, I., & Kroon, S. (Eds.) (2000). *'Man schreibt wie man spricht': Ergebnisse einer international vergleichenden Fallstudie über Unterricht in vielsprachigen Klassen*. Waxmann Verlag.

### **General rights**

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

- Users may download and print one copy of any publication from the public portal for the purpose of private study or research
- You may not further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal

### **Take down policy**

If you believe that this document breaches copyright, please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

Ingrid Gogolin & Sjaak Kroon (Hrsg.)

**‘Man schreibt, wie man spricht’**

Ergebnisse einer international-vergleichenden Fallstudie  
über Unterricht in vielsprachigen Klassen

Waxmann Münster / New York  
München / Berlin

## **Inhaltsverzeichnis**

<i>Ingrid Gogolin &amp; Sjaak Kroon</i> Einsprachige Schule, mehrsprachige Kinder. Erfahrungen aus einem international-vergleichenden Projekt über Unterricht in der Sprache der Majorität .....	1
<i>Koen Jaspaert &amp; Griet Ramaut</i> ‘Don’t use English words in Dutch’ Portrait of a Multilingual Classroom in Flanders .....	27
<i>Griet Ramaut</i> Language Norms in a Multilingual Flemish Nursery School .....	41
<i>Jill Bourne</i> ‘I will sing for you’ Discourses and Identities in a Multilingual London Classroom .....	63
<i>Euan Reid</i> ‘Who is to blame?’ A Case Study on Shakespeare Teaching in London .....	83
<i>Sjaak Kroon &amp; Jan Sturm</i> Ethnische Diversität und Homogenisierung in einer niederländischen Grundschulklasse .....	107
<i>Jan Sturm</i> ‘Swimming in the Garden’ Key Incident Analysis as an Ethnographic Tool to Construct Knowledge on (Multilingual) Education .....	139
<i>Sybille Frey</i> ‘Schöne Sätze’ und die Dominanz der Einsprachigkeit. Analyse einer Unterrichtssituation im mehrsprachigen Klassenzimmer .....	173
<i>Ursula Neumann</i> ‘Man schreibt, wie man spricht, wie man schreibt’ Über Sprachunterricht in einer deutschen Grundschulklasse .....	187